

Project Name: Azeri

Book Name: James

Email: Info@korpu.org

WebSite: www.korpu.org



يعقوب حوارئشن يازديغى مكتوب

موقدّمه

بو مكتوبو يازان عئسا مسئحەن قارداشى يعقوبىدور كى، اورشلەم كىلشاسىينىن ناظىرى ئىدى. يعقوب بو مكتوبدا عئسيا ئامان گىتنىلرە تۈوصىيە ئەئر كى، تاري و مسئحە اولان ئامانلارينى آنچاق سۆزىدە يوخ، عمل و رفتارلاريندا دا گىرك گۈرسەدىئىلر، مسئحى بىر آدامىن رفتارى گىرك تارىينىن امرلرئىنە اساسن اولسىون و مسئحى بىر آدام تارىينىن امرلرئى بىرئىنە يېتىر.

كىتاپىن مضمۇنۇ:

ائماغانلارا دۆزمك ۱:۱-۱۸

اشتىمك و عمل اتمك حاقيىندا ۱:۹-۲۷

وار-دۇولت و يوخسوللوق ۲:۱-۱۳

ائمان و عمل لر ۲:۲-۱۴

دئل حاقيىندا ۳:۱-۱۲

حقىقى مەرئەت ۳:۳-۱۳

تارىيىتاپ اولماق حاقيىندا ۴:۱-۱۷

وارلى لارا انتظار ۵:۱-۶

صېئر حاقيىندا ۵:۷-۲۰

چکلثب اونا آلدانیر. ^{١٥} او زامان شهوت بويولو اولوب گوناهی دوغور، گوناه دا عمله گلدىكده اولوم گتىئر. ^{١٦} سوگلى قارداشلاريم، آلدانماين. ^{١٧} هر بئر ياخشى شى و هر كامئل عطا يوخارىدان، نورلارين آتسىندان نازىل اولور كى، اوندا نه ديشسلمك وار نه ده دونمكىڭ كۈلگەسى. ^{١٨} او، اۋز اثرادەستىنى عمله گتىئرنەد، بئىرى حققىتىن كلامى ائلە تۈزۈلەتىدى، إله كى، بىز اونون مخلوقلارى آراسىندا بىر جور نوبارالىق ميوھىسى كىمى اولاق. ^{١٩} بونو سىز بىتلەرىنىڭ لەكىن هر كىس گرى اشتىمكىدە ائتى، دانىشماقدا تمكىنىلى و حىرىصەدە گچ اولسۇن. ^{٢٠} چونكى ائنسانىن حىرىصى تارىينىن صالحىئىنە نايىل اولمۇر. ^{٢١} بونا گۆرە دە، بوتون كىتەلەيى و شىراتىن نە قالانى ترك إدئب، اكتەمەش كلامى حىلىمكە قبۇل ادئن كى، جانلارينىزى قورتارماغا قادردئر. ^{٢٢} آما ثابتت ادئن كى، آنجاق كلامى اشتىب اۇزلىرىنى آلداتان دېئلىشىنىز، كلاما عمل ادنلىرىنىش. ^{٢٣} چونكى اگر بئىرى كلاما عمل ادن يوخ، كلامى آنجاق اشتىندىئر، او آداما بىنەيىر كى، اۋز طبىعى اوزونە گۈزگۈدە باخىر. ^{٢٤} چونكى او، اۋزونە بئىر باخىپ گدئر و آئن نجه بئىر آدام اولودوغونو ياددان چىخارىدیر. ^{٢٥} لەكىن كىم كامئل شىئعتە، آزادلىق شىئعتىنە دئقتىلە باخىر و اوندا داوم ادئر و ياددان چىخارىدان بئىر اشئدن يوخ، اونا عمل اذىندىئر، بو آدام اتىئىي هر اشىدە موبارك اولاچاق. ^{٢٦} اگر كىمسە وار كى، اۋزونو دىئدار گومان ادئر، لەكىن اورەيىنى آلدادىپ حله دە دىلىئە جىللو باغلامير، بو آدامىن دىئدارلىغى دىيرسىزدئر. ^{٢٧} آتا تارىينىن نظرىئىنە تمىز و لەكە سىز دىئدارلىق بودور: يېتىملەرنى و دوللارين سېختىتى زامانلاريندا اونلارين گۈرۈشۈكلىرىنىڭ تەتكىمك، و اۋزونو دونيادان لەكە سىز ساحلاماق.

اۋزونو تارى و رب عئسا مىئىجە قول اتمىش من يعقوبدان، قرئب اولكەلرە داغلىميس اولان اون ئىكى قېتىلەيە: سالام. ^١
^٢ قارداشلاريم، جورىيە جور ائمتاحانلارلا راستلاشىدىيەنин زامان، اونو بئۇيوك شادىقى حساب ادئن، ^٣ چونكى بىتلەرىنىز كى، ائمانانىزىن ائمتاحانى تەحمۇل حاصلەن گتىئر. ^٤ قويون تەحمۇل ده اۋز كامئل نىتىچەسىنە چاتىسين، إله كى، سىز، هچ بئىر شىئىز اسکنك اولمادان، كامالا چاتىپ كامئل اولاسىنىز. ^٥ آما اگر سىئىزلىرىن بىرئىن حىكىمىنى اسکنكىدئر، قويون تاريدان ائستەسەن كى، هر كىسە سخاوتە مەتتەسەر عطا ادئر. و اونا عطا اولوناچاق. ^٦ لەكىن بونو گرگ ائمانلا ائستەسەن و هچ شوبىھە ائمەسەن. چونكى شوبىھە ادن آدام، دەتىزىن شېلەرئەن بىنەيىر كى، كولك اونو قالدىرىپ تىلاتلۇمە سالاپىر. ^٧ بىلە آدام گومان آپارماسىن كى، رېدىن بئىر شى آلاچاق. ^٨ موئىزىد آدام هچ بئىر يولۇندا ثابتت دىيل.

اۋز وضعىتى حىقىر اولان قارداش اۋز افضل منصبى ائلە، ^٩ وارلى اولان دا اۋز حىقىرلىي ائلە فخر اتسەن. چونكى وارلى آدام اوتون چىچەبى كىمى سولوب گەدەجك. ^{١٠} دوغرودان دا گون، ياندىران حرارتە چىخىر، اوتن قوروپۇر، چىچەبى تۆكۈلۈر و اۋزونون گۈزلىشى محو اولور. وارلى آدام دا گۇردوپۇر. ^{١١} ائشلەرە إله سولاجاق.

اۋز خوش او آدامىن حالىنا كى، ائمتاحان آلىنىدا تاب گتىئر. چونكى تىصدىق اولوناندان سۇنرا، او حىيات تاجىنى آلاچاق كى، رب اونو سۈنلەرە وعدە ورئىب. ^{١٢} هچ كىس وسوسە يە دوشىن زامان دەمەسەن: «من تارى طرفىتىن وسوسە اولونورام». چونكى تارى پېسىشكە وسوسە اولونا بىلمىز. او اۋزو ده هچ كىسى وسوسە اتمىز. ^{١٣} لەكىن هر كىس او زامان وسوسە يە دوشور كى، اۋز شەھوتى طرفىتە وسوسە يە دوشور كى، اۋز شەھوتى طرفىتە

فرق قویماین

۲

ائندی سن اگر زئنا اتمیرسن، آمَا آدام اولدوررسن، شرئعتی آیاق آلتینا قویان اولوبسان.
۱۲ بونا گؤره، او آداملار کئمی دانیشیب رفتار ادئن کی، إله بئل، آزادلیق شرئعتی ائله موحاکتىمە اولوناجاقلار.^{۱۳} چونکى رحم اتمە يىنه رحمسىزلىكە حۆكم اولوناجاق. رحم حۆكمه قالىب گلش.

۱۴ قارداشلاريم، اگر بئر آدام عملى يوخ اىكىن، ائمانى اولدوغۇنو ۋسە، بونون اونا نە فايادىسى وار؟ مگر او ائمان اونو نىجات ورە بىتلەر؟!^{۱۵} اگر بئر قارداش يا دا باجى لوتدور و گوندەلەك يەمە يىنه مۇحتاج. ^{۱۶} و سېزلىدن بىرىئىز اونلارا دسە كى: «سالامات گدىن، قىزىشىن و دويون»^{۱۷} لاكتىن اونلارىن بىنى اوچون ضرورى اولان شىلىرى ورمە يەستىز، نە فايادىسى وار؟! ^{۱۸} ائمان دا بوجوردور: اگر عمل لرى اولماسا، اوزو-أۈزۈننە اوللودور. لاكتىن كىمەسى دىئە بىتلەر كى، «ستىن ائمانىن وار، منىم دە عمل لرئم. سن ائمانىنى منه عملسىز گۈرسىد و من ائمانىمى عمل لرئملە سىنە گۈرسىدەرم». ^{۱۹} سن اثانىرسان كى، تارى بىردىر؛ ياخشى ادئرسن. ائبلىسلر دە بونا اثاثىپ تىتەرىشلر.^{۲۰} آمَا سن عاغىلىسىز آدام، آيا ائستەيىرسن درك ادەسنى كى، عملسىز ائمانىن فايادىسى يوخدور؟^{۲۱} مگر آتامىز اتبراھىم، اوغلۇ ائسحاقى قوربانگاهىن اوستوندە قوربان تقدىم اذندە، عمللىرى ائله صالح سايىلمادى؟^{۲۲} گۈرسىن كى، ائمان اونون عمللىرى ائله ائشلەيىردى و عمللىرى نىتىجە سىئندە ائمان كامىللەشىدى.^{۲۳} موقىس يازى دا يرئەن يىشىدى كى، دىئر: «و ائبراھىم تارىيما ائناندى و بۇ اونا صالحنىڭ سايىلدى». * و او، تارىينىن دوستو

قارداشلاريم، شۇوكىلى رېئىمىز ئىسآ مىئھىندا فرق قویماين، ^{۲۴} آپاسىندا چونكى اگر سىزئن كىشىيە قىزىل اوزوك تاخىميش، فاخىر پالتار گىيئىمىش بئر آدام گىرسىز و يوخسول بئر آدام دا چىركىلى پالتار گىيئىمىش گىرسىز، ^{۲۵} سىز فاخىر پالتارى اولانىن قىدئەن قالىب دېرىستىز: «بويورۇن، سىز بورادا آيلەشىن». و يوخسول آداما دېرىستىز: «سن اورادا دور». و ياخىر ئەتلىكىندا فرق قویمايىسىنىز، پئىس نىتىتلى قاضى لارا دۇنەمە يېبىسىتىز؟^{۲۶} قولاق آسىن، سوڭىلى قارداشلاريم، مگر تارى بو دونيانىن يوخسوللارىنى سېچمەدى كى، ائماندا دۇولتلىي اولوب، اونو سوتلىرە وعدە وردەنلىي پادشاھىلەغۇن وارشلىرى اولسونلار؟! ^{۲۷} آمَا سىز يوخسول آدامى حۇرمىتىز ادېبىسىتىز. مگر دۇولتلىي دىتلى كى، سىزە ظولم ادېب سىزى محكىمە يە چكىر؟!^{۲۸} مگر اونلار دېتلىر كى، سىزە ورئىن موكىم آدا كوفر دېتلىر؟! آمَا اگر سىز موقىس يازىيما موتابىق او شاھانە شرئعتى يېرئەن يېتىرەتىز كى، «قۇنۇشۇنۇ گىر كى ئۆزۈن كىمى سۈوهسەن»^{*}، ياخشى ائش گۈرسىنونۇز. لاكتىن اگر ائنسانلار آراسىندا فرق قويورسونۇز، گوناھ ادئرىسىز و تەقشىركارلار كىمى شرئعت طرفىندەن مەحکوم اولورسونۇز.^{۲۹} چونكى هر كىس بوتون شرئعتى رئعایت ادېب لاكتىن بىرىندە قوشۇر اتسە، اونلارىن ھامىسى اوچون خاطاكار اولوب.^{۳۰} چونكى «زئنا اتمە»^{*} دئين، «آدام اولدورمە»^{*} دە ددى.

٨:٢ لاؤئلى لر ٨:١٩

١١:٢ چىخىش ١٤:٢٠ و تىتىنە ١٨:٥

١١:٢ چىخىش ١٣:٢٠ و تىتىنە ١٧:٥

٦:١٥ ياردادىلىش ٢٣:٢

هم ده لعنت! قارداشلاريم، بو بله اولمامالي دير.
١١ مگر بشر بولاقدان هم شرئن سو، هم ده
آجي سو چيخار؟^{١٢} قارداشلاريم، مگر انجز
آجاجي زيتون گتشر و يا اوZoom آجاجي انجز
بار وزر؟! دوزلو بولاق دا شرئن سو وره
بىلمز.

^{١٣} آرانيزدا حنكتملى و فراستلى اولان كتمدئ?
قوى او، عمللرئنى حنكتمئن حلىتمىئندە
ياخشى رفتاري ائله گۈرسىدىشن.^{١٤} آما اگر
اوره يىشتىزدە آجي پاخيليق و اوز منقعتىتىز
اوچون منصبطلېلنىك وار، كېشىرنەمە يىش و
بلە جە حققىتىن ضىندئەن يالان دانىشمايمىن.
^{١٥} بو يوخارىدان نازىل اولان حنكتم دىتل،
دونىيەسى دىر، نفسانى و ائلىشىدىنەر.^{١٦} چونكى
پاخيليق و منصبطلېلنىك هر يerde اولسا،
قارىشىقلۇق و هر جور پىش شى ده اورادىر.
^{١٧} لاكتىن يوخارىدان نازىل اولان حنكتم
اولىن پاكدىر، سونرا بارىشان، مولايىش،
منطقىلى، مرحىمت و ياخشى ثىمرەلردىن دولو،
قرىضىئىز، رئاسىيز.^{١٨} صالحلىشنى مىوهستىنى
بار ورن توخوم، بارىشانلارين واسسطەسئە
بارىشدا آكتىلش.

تارىيما تابع اولون

٤ آرانيزدا اولان داعوالار و ائختىلافلار
هارادان باش آلير؟ مگر او هاوا-
ھوسلىرىتىزدىن دىتل كى، عوضولۇتىزدە داعوا
ادئر؟^٢ آرزو ادئرىشىتىز، لاكتىن يوخۇنۇزدور.
بونون اوچون آدام اوللورورسونۇز. پاخيليق
ادئرىشىتىز، آما آله گتىرە بىلمىرىتىز. بونا گۈرە
ده ساواشىب، داعوا ادئرىشىتىز. يوخۇنۇزدور،
چونكى طلب اتمىرىشىتىز.^٣ طلب ادئرىشىتىز،
لاكتىن آميرسىنىز. چونكى سەھۇ نىئىتلەرە طلب
ادئرىشىتىز، إله كى، اونو اوز هاوا-ھوسلىرىتىز
اوچون صرف ادھىرىتىز.^٤ سىز، زئناكارلار! مگر
بىلمىرىتىز، دونيا ائله دوستلوق اتمك،
تارىينىن ضىندئەن دوشمىنچىڭىشكىدئر؟ بونون

چاغىرييلدى. ^{٢٤} گۈرورسونۇز كى، ائنسان
آنجاق ائمانلا يوخ، عمللرى ائله صالح
سايىلىرى. ^{٢٥} مگر فائىشە راحاب دا همن جور
اوز عمللرئەن گۈرە صالح سايىلىمادى، او زامان
كى، جاسوسلازى قبول ادئب آيرى بشر يوللا
يولا سالدى!^{٢٦} چونكى نجه كى، روحسوز
بىدن اولودور، عمللىرى ده ائمان اولودور.

دئلىشىز جىللوو باغلاين

٣

قارداشلاريم، مبادا سىزلىرن چوخونۇز
موعالىم اولماق اوچون جان آتاسىنىز،
چونكى بىتلەرىستىز كى، بىز داها شىدەتى
موحالىكىمە اولوناجايىق. ^{٢٧} چونكى ھامىمېز بىز
چوخ شىلدە خاطا ادئرىك. سۆزۈنە خاطا
اتىمەين آدام، كامىل بىز ائتسانىدىر، بىنەن
قاپاگىنى آلماغا دا قادىردىر. ^{٢٨} بىز آتalarin
آغزىينا جىللوو تاخيرىق كى، بىزىن اىطاعت
اتىشلىر و اونلارىن بوتون بىلەنى ئىدارە دە
ادئرىك. ^{٢٩} گەمئەرە دە بىز باخىن. بؤيووك
اولدوقلارى و گوجلو يللەر آپارىلدىقلارى
حالدا، سوغانچىنин گۈپىلو هارا ياشىتەسە،
كىچىك بىز سوگانلا او طرفە دۇنور. ^{٣٠} إله دە
دئل، بىنەن كىچىك بىز عوضۇددور، آما
بؤيووك زادلار دانىشىر. گۈر كىچىك بىز آلۇو
نه بؤيووك مىشەنى ياندىرى!^{٣١} دئل بىز اوددور.
حاقىزىلىق عالمى دىر. دئل عوضۇلۇتىزىن
آراسىيندا الى يىلىپ كى، بوتون بىنى نىجىش
ادئر، حىياتىن دۇرمانىنى اودا چىڭىر، جەھىم
طرفىندىن دە آلولاندىرىلىيەر.^{٣٢} چونكى حيانلار
و قوشلارىن ھر جىئىسى، سورۇنلىر و دەھنەز
مخلىقلارىنىن ھر جىئىسى ائنسان عىررقى
طرفىندىن رام اولونور و رام اولونوب. ^{٣٣} آما
دئلى ھىچ كىس رام إدە بىلمز. آرام توتمىيان
شىردىر، اوللەملو زەھرەن دوللودور.^{٣٤} اونۇنلا بىز
رب و آتани موبارك چاغىرىرىق و اونۇنلا
تارىينىن صورتىنە يارانان ائنسانلارى لعنت
ادئرىك.^{٣٥} همن آغىزدان ھم برکت چىخىرى،

ادئرستانز؛ بوتون بله فخرلر پشیدئر. ^{۱۷} بونا گۇرە، هر كىس كى، دوروست ائشى بىتلەر، لاكىن اونو يېئنە يتىمەر، گوناھ ادئر.

۵ باخىن ائندى، اى وارلى لار! باشىنىزا گلەجك موصىتىلەرن اۆتىرى آغلاينىن و شىئون ادئن. ^۲ مال دۇلتىنچىز چوروبىوب، پالتارىنىزى دا گۇوه يېشب. ^۳ قىزىل و گوموشۇنۇز پاسلانىپ و اونلارين پاسى ضىئانىزە بىر شاھەد اولاجاق و اود كىتمى جىسمىتىرى يىنەجك. سئز آخر گونلەنچىزە ثروت يېغىيسينىز! ^۴ باخىن، زەملەنچىزى بېچەن ائشچىلەرن ساخلادىغىنىز موزد، سەزئن ضىئانىزە قىشقىرير. بېجەنچىلەرن قىشقىرتىسى فوجلار رېتىن قولاقلارينا چاتىپ. ^۵ سئز ير اوزوندە كفله ياشايىسىنىز و لەت دولو بىر حىيات كچىردىتىنىز. قەحطى گوندە اوركىلەنچىزى كۈگىلدەتىنىز! ⁶ صالح آدامى محكوم ادئب، اولۇمە رەئىستانز؛ او سئز ئىقابايدىدا موقاۋئەت اتەئىر.

⁷ بونا گۇرە، قارداشلار، رېتىن گلەنچىزە كىمى صېتىلى اولۇن. اكتىچىچى تورپاگىن دىرىلى حاصلىلى اوچون ائنتىظار چىكىر و ائللىك و آخر ياغىشى آلاناچىق صېتىلى اولۇر. ⁸ سئز ده صېتىلى اولۇن. اوركىلەنچىزى قۇوتلىنىزىن. چونكى رېتىن گلەنچىزى ياخىنيدىر. ⁹ بېرىشىتىن ضىئانىزە شەكايىت اتەمەيشن، قارداشلار! إله كى، سئز اوزۇنۇز دە موحاكىمە اولۇنما ياسىنىز. باخىن، موحاكىمە ادن، قاپى آغزىندا دايالىپ. ¹⁰ قارداشلار، عذاب چىكمىدە و صېتىلى اولماقدا رېتىن آدىندا دانىشان ئېتلەرن نومونە آلىن. ¹¹ بىز تحموول ادىنلىرى بختور سايىرىق. سئز آيوبون تەممۇلونو اشتىدىتىنىز و رېتىن اتدىيىستانن نىتەجەسەنى دە گۇرۇپسۇنۇز كى، رب چوخ شەفتەلى و مەرحمتى دىر. ¹² لاكىن، قارداشلاريم، ھامىدان اول، نە گئىيە، نە يەرە، نە

اوچون كىم دونيانىن دوستو اولماق ائستەسە، اۆزۈنۈ تارىينىن دوشمنى ادئر. ⁵ يوخسا موقىس يازىنىن بوش يېرە بونو يازىدىغىنى دوشۇنۇرسۇنۇز كى، «تارى، ائچەنلىرىدە ساکىن اولمالى موقىس روحو، قىرالە آرزو ادئر؟» ⁶ لاكىن تارى داها بؤويوك فيض عطا ادئر. بو سبىبدىن دىشىر: «تارى مغۇرور آدامالارا خىنە دورور، لاكىن باشى آشاغى آدامالارا فيض عطا ادئر». ⁷ پس، تارىيا موطئەن دەن و او سەزىن قاچار. قاباگىندا موقاۋئەت دەن و او سەزىن قاچار. ⁸ تارىيا ياخىنلاشىن، او دا سئزە ياخىنلاشار. سئز گوناھكارلار، للرەنچىزى تمەزەلەيىن؛ سئز موتىرەتلەر، اوركىلەنچىزى طاھەر ادئن. ⁹ قوشە يىئن، ياس توتون، آغلاين. قويون گولوشۇنۇز ياسا، شادىلغىنیز دا قەمە دۇسۇن. ¹⁰ رېتىن حوضوروندا اۆزۈنۈزە آلچالدىن و او سەزى اوجالدار. ¹¹ قارداشلار، بېرىشىتىزى پېسىلمەيىن. قارداشىنىن ضىئانى دانىشان يا دا قارداشىنى موحاكىمە دەن، شەرئۇتىن ضىئانى دانىشىر و شەرئۇتى موحاكىمە دادئر. آما اىگەر شەرئۇتى موحاكىمە ادھەسەن، شەرئۇتە عمل دەن يوخ، اونو موحاكىمە يە چىكىنىشىز. ¹² آنجاق بىر شەرئۇت ورن و بىر قاضى وار. ھەم نىجات ورمە يە، ھەم دە ھلاك اتەمە يە قادئر اولان اودور. آما سەن كىمسىن كى، اۆز قونشۇنۇ موحاكىمە ادھەسەن؟! ¹³ ائندى باخىن، سەزلىر كى، دېرىشىتىز «بو گون يا دا صباح فىلان و بهمان شەھەر گەدرەتك و اورادا بىر ائل تىتجارەتە مشغول اولوب، قازانچ يېغاريق». ¹⁴ حال بۇ كى، حىياتىنىن صباح نە جور اولدوغۇنۇ بىلمەرىسىن. سئز بوخار كەمىشىتىز كى، آز بىر مودەت گۇرۇنۇر و سۇنرا ائشىب گەدئر. ¹⁵ بونون اعوضىتەن سئز گىرك دىئەسەنچىز: «اگر رب ائستەسە، ياشايارىق، بونو و اونو دا ادھەتك». ¹⁶ آما نىجه كى، وار، سئز تكىرۇنۇزە فخر

اعتراف ادئن و بېرىئىنىز اوچون دوعا ادئن،
الله كىي، شغا تاپاسىنىز. صالح بىر آدامىن
تائىلى دوعاسى چوخ شى اتمە يە قادىردىز.
^{١٧} اىليا دا همن بىرئم كىمى بىر آدام اىدى و
صادقته دوعا اتدى كى، ياغىش ياغماسىن و
اوچ اىل آلتى آى يې اوزونه ياغىش ياغمادى.
^{١٨} سونرا گىننە دوعا اتدى و گۇئى ياغىش
ياغدىرىپ، يې اوزو مىيەلرئى گىتىرى.

^{١٩} قارداشلاريم، اگر سىزلىرىن بېرىئىنىز
حقىقتىدن آزسا، و اۆزگە بىرى اونو قايatarسا،
^{٢٠} قوى او آدام بىتلەئىن كى، گوناھكارى سەھو
يولۇندان دۇندارن، اونون جانىنى اۋۇلۇمدان
قورتارار و چوخ گوناھلارين اوستۇنو اۇرتىز.

دە باشقۇا بىر شىھ آند ائچىن؛ لاكتىن سىزدە قورى
«بلى»، بلى اولسۇن و «خىر»، خىر اولسۇن إله
كىي، موحاكىمە يە چككىلمە يە سىئىن.
^{١٣} آيا آرانيزدا عذاب آتىپىدا اولان بىرى وار؟
او، گىرك دوعا اتسىئن. آيا شاد اولان بىرى
ناخوش بىرى وار؟ او، حىملر اوخومالى دىر.
^{١٤} آيا آرانيزدا
آغساقاللارىنى چاغىرسىن. اونلار دا گىرك
اونون اوچون دوعا ادئب، رېشىن آدىپىدا اونو
ياغلا مسح اتسىئلر. ^{١٥} و ائماندا ادئلن دوعا
ناخوش آدامى صاغالدار و رب اونو قالدىرار.
^{١٦} بونون اوچون، گوناھلارىنىزى بېرىئىنىزە

